

**BELGISCHE SENAAT**

ZITTING 1951-1952.

VERGADERING VAN 19 FEBRUARI 1952.

Wetsontwerp houdende de begroting van het Ministerie van Verkeerswezen voor het dienstjaar 1952.

AMENDEMENT VOORGESTELD  
DOOR DE HH. DELPORT EN DEVRIENDT.

**TABEL.****SECTIE I.***Eigenlijk Ministerie van Verkeerswezen.***HOOFDSTUK II.****Toelagen.****ART. 21.**

5. Toerisme. Arbeidersvacanties :

Het bedrag van 10.000.000 op 15.000.000 frank te brengen.

H. DELPORT.  
M. DEVRIENDT.

*Verantwoording.*

Van 1936 tot en met 1947 werd elk jaar ten behoeve van de arbeiders en de leden van hun gezin een « volksvacantiekaart » uitgereikt aan de hand waarvan zij, tijdens hun vacante, verminderingen kregen o.m. op de vervoerprijzen van de Spoorwegen. In 1948 werd die « volksvacantiekaart »

*Zie :**Gedr. Stukken van de Senaat :*

5-XV (Zitting 1951-1952) : Wetsontwerp + errata;  
111 (Zitting 1951-1952) : Amendementen.

**SENAT DE BELGIQUE**

SESSION DE 1951-1952.

SÉANCE DU 19 FÉVRIER 1952.

Projet de loi contenant le budget du Ministère des Communications pour l'exercice 1952.

AMENDEMENT PROPOSÉ  
PAR MM. DELPORT ET DEVRIENDT.

**TABLEAU.****SECTION I.***Ministère des Communications proprement dit.***CHAPITRE II.****Subventions.****ART. 21.**

5. Tourisme. Vacances ouvrières :

Porter le montant prévu de 10.000.000 à 15.000.000 de francs.

*Justification.*

De 1936 jusqu'en 1947 inclusivement, les ouvriers et les membres de leurs familles bénéficiaient chaque année d'une « carte de vacances populaires » leur permettant, pendant leurs vacances, d'obtenir des réductions, notamment sur les prix de transport de la S.N.C.F.B. En 1948, cette « carte de vacances

*Voir :**Documents du Sénat :*

5-XV (Session de 1951-1952) : Projet de loi + errata;  
111 (Session de 1951-1952) : Amendements.

a geschaft omdat de vergoeding die de Spoorwegen vorderden — nl. 10.000.000 frank per jaar — te hoog werd geacht in vergelijking met de voordelen die de arbeiders verwierven. De grote arbeidersbewegingen stemden in met de afschaffing van de volksvacantiekaart, omdat de Regering beloofde dat jaarlijks een geldelijke steun, ten minste gelijk aan vorenbedoelde begrotingslast, zou verleend worden aan de vacancieïnrichtingen, die het vooral de arbeidersgezinnen kunnen mogelijk maken over behoorlijke en toch schappelijke vacanciebesteding te beschikken.

Op de begrotingen van 1948, 1949 en 1950 werd dan ook, buiten en behalve de gewone kredieten tot bevordering van het sociaal toerisme, een post groot 10.000.000 frank, al dan niet op afzonderlijke artikelen, uitgetrokken. In 1951 echter werd maar een totaal ten belope van 10.000.000 frank voorzien.

Nu een verlenging van de duur der vacante eerlang ook krachtens de wet zal worden verwezenlijkt, past het de nodige middelen ter beschikking te stellen van het Bestuur, dat de arbeidersorganisaties moet steunen voor het tot stand brengen van degelijke vacanciegelegenheden, die in de allereerste plaats de arbeidersgezinnen dienen ten goede te komen.

populaires » fut supprimée, l'indemnité de 10.000.000 de francs demandée par la S.N.C.F.B. étant jugée exagérée par rapport aux avantages octroyés aux travailleurs. Les grands groupements ouvriers marquèrent leur accord quant à la suppression de la carte de vacances populaires, le Gouvernement ayant promis qu'une subvention financière annuelle, au moins égale à la charge budgétaire visée ci-dessus, serait accordée aux organismes de vacances capables de garantir aux familles des travailleurs des conditions à la fois décentes et raisonnables pour passer leurs vacances.

C'est ainsi que les budgets de 1948, 1949 et 1950 prévoient, outre les crédits ordinaires destinés à l'encouragement du tourisme social, un poste d'un import de 10.000.000 de francs imputé ou non à des articles déterminés. En 1951 le crédit total prévu n'était que de 10.000.000 de francs.

Au moment où la prolongation de la durée des vacances va être réalisée par la voie législative, il convient de mettre les moyens nécessaires à la disposition de l'administration appelée à aider les organisations ouvrières pour la création d'établissements de vacances, destinés en tout premier lieu aux familles ouvrières.